

Non ferentes. i. non sustinētes vel non portantes tanq; non stenti. **H**oliunt. id est fabricat vel excogitant. **V**iolare. id est corrumperem. **L**ernētis. i. videntis a cerno nis creui quod ē videre. **U**lesanie. i. stultis tie pe. cor. 2. se. ge. **P**roruperūt. i. insurre perunt. prorūpo pis rupi. **C**redita. i. com missa vel omēdata. **L**allida. i. astuta et ma liosa adiectiū. **S**uggestionib. i. g̃suasi onib. **M**acedo me. cor. hic et hec macedo onis penul. cor. in obliquis. **C**omaculās. i. staminans vel vicians. **S**ublatus id est subleuatus a suffollior eris. qd̃ preteritū accipit a suffero ferris. **M**achinis id est ingeniosis dolis. hec machina ne med cor. vel machinationib. quod idē est. **E**c perunū penul. produ. i. petiuit et tēpauit occidere. experio tis me. cor. In macedōas pe. cor. accusatiūs grecus est macedōes vñas Destinatos neci. i. deputatos mor ti. a destino nas me. cor. Reperimus penl cor. in p̃terito. **E**cōtrario eseruit illi ablativo contrario cū sit prepositio. **L**ustoditur pe. pdu. Irritas me. cor. i. cassas. **M**achi natus ē. i. cogitauit malū vel astute. insidi atus ē. a machinor haris me. cor. **A**mini culo. i. auxilio neu. ge. **A**dar. i. march. **I**m posterz me. cor. Inuia me. cor. i. sine via. i. viua via viua.

Super prologo in librū Job.

Si aut fiscellā iuncō teperē z̃. Hieronim⁹ pri mo trāstulit Job de greco in lati nū. et preposuit istū prologū. **F**iscellā. id ē vas vimineū vel de iūcis marinis conte xū. hec fiscella le. a fiscina ne med. cor. qd̃ ē vas iuncētū siue vimineū in quo fit case. **T**exerē. i. ḡponerē. texo tis cui tectū. **C**ō plicarē. i. simul plicarē. p̃sportulis faciens dis. **D**orderent me. pdu.. **G**entibz et vir gultis. i. maioribz erroribz et minoribz. hec sentis tis spina vel arbor spinosa q̃ senti xticis dicif. hoc virgultū ti. locus ē vbi mul tiplicantur vel crescunt virge. **G**emin⁹ med cor. i. duplet. geminus na nū. **J**ungit. i. simul imponit. **F**alsarius vocor. ecce pm⁹ error. **E**rrores nō auferre. sed serere. i. semi nare. ecce secūdus error. sero seris seu satū. **C**onfessa ponit hic in passiu significatio ne. plerisq; id est pluribus. plerusq; plera q̃ plerumq; semper medium producunt.

Codices me. cor. i. libros. hic codex dicitur. **P**ro slabello id est pro instrumēto ad abi genduz muscas neu. gene. a flo flas. quod etiam muscarū dicitur. **C**alatis me. cor. id est panerūs hic calatus ti. **S**poutlis me. corre. id est paruis cophinis. hec spor tula tule a sporta te. **S**catebat id est ebulliebat. scateo tes tui sine supino. proprie ē aquarum quando ebulliunt. hec scatebra bre. est ipsa ebullitio siue eruptio vel ortus aquarum. **I**ntegrum me. cor. i. sine defes cti. **S**audete. id est cum gaudio suscipite. **V**os. i. oeliodore et pauline. **V**irgulas. i. obelos. ymago stelle. i. astericus. **P**refulse rit. i. ante fullerit. prefulgeo ges fulli. **R**at⁹ id est existimans. a reor reris ratus sum id est existimo mas. **Q**uid id est aliquid. **V**eturum id est prouenturum. **E**xodio id est ex ista mea odiosa translatione. **E**caliorū negocio. i. si circa alia negocierer.

Super alio prologo.

O Dogor per sin gulos scripture diuine z̃. Istū prologum premisit Hieroni mus translationi facie de hebreo in lati num. **T**aledictis id ē vituperūs et detrac tionibus. **C**riminantur id est criminose et falso mibi imponunt. a criminor na ris media correpta. **A**quila Simachus. media corrept. **O**rigenes media producta. **I**nstrumenti id est testamenti. **D**istinx rit astericia penulti. produ. astericus rici. dicitur forma stelle. **O**belus media pdu et. hic obelus obeli. id est formaveru. pri mo distinguntur necessaria. secundo sup flua. **O**brectatores id est emuli detra bentes. **D**umtaxat id est tantummodo. **C**eterum media corrept. id est sed. **E**didimus id est compoſuimus edo edis edidi. **F**erme id est fere vel quasi. **O**bliquus media producta id est obscure loquens. **L**ubricus id ē quo de facilis potest homo labi. **L**ubricus lubrica lubricum. media correpta. **R**ethores media correpta id est oratores. a resis quod est locutio. **H** rethor rethoris. **S**cematismenos id est defectus modi loquendi. hoc scema scematis. dici tur ymago siue figura et modus loquendi. scema enim dicitur ornat⁹ mene. i. defeci⁹. in descematismenos. i. defeci⁹ modi loquendi

Job

Durenulam id est lampredam scilicet pīscem sic dictum. a murena ne. Liddeum media produ. Preceptorem id est docto rem. Primus id est maximus in scientia. Redimisse. i. conduitisse. Prosa. i. prosa/ea. ponitur hic adiective. vel est apposito Exameter penul. corrept. id est sex pedum exameter tra trum. ab exa quod ē sex et me tros quod est mensura. Dactilo med. cor. hic dactylus dactili dicitur pes trium silla barum. Spondeo media produ. pes est duarum sillabarum. Propter ydeoma pe nultima produ. id est per proprietatem lo quendi. hoc ydeoma ydeomatis. ab ydos quod est propriū et hemum mi. quod ē ser mo vel modulatio. Rithimus mi. media cor. dicitur prosa consonantias retinēs in fine clausularum. a rithmos quod est nu merus. Tinnulus media corrept. id est tin niens vel dulciter sonans. a tinnio tinnis quarte coniugationis. quod est leuiter pu re et liquide sonare quod proprie dicit de metallo. Fertur. id est dicitur. Numeris pedum solutis. id est liberis et non arratis lege metri quod certis pedum terminatur mensuris. Metri media correpta. id est qui nouerunt in arte metrica. metricus ca cum. Paruuiz coma. id est parua distinctio vel oratio decisa. hoc coma comatis. Pro sa id est prosaica. Lōtexitur id est compo nitur. conteror yeris. In morem. id est in modum. hic mos moris. Flacci. id est ora tij. Pindarus media corrept. Alceus med produ. isti tres poete greci fuerunt. Gas pho nomen fuit puelle metricae scribentis inde carmen saphicum. Ferme id est fere. Philonem media producta. Josephum media correpta. Originem media produ cta. Pene id est fere Rebores me. cor. id ē oratores. Tetenti. id est immorati. a deti neor detineris vel detriti. i. valde triti et ex ercitati. a detero deteris et detero deteres. detritus sum. Choruscante id est radian te et lucente. Dubdola media corrept. id ē dolosa et fraudulenta. In exaplis media corrept. id est in exemplaribz. hoc exapluz exapli. Alois est diptongus greca. et po nitur pro vna sillaba. In membranis me dia produ. id est in pelibus vel pergamenis. Purpureis id est colore purpureo pi cturatis. Initialibus id est capitalibz gros sis vel vncialibus. i. vnciarum aurivl pre ciosi coloris appendentibus virucz est ad

fectuum. Onera exorata. id est scripta. ab exaro ras media correpta quod est scribo. et dicuntur onera libri istorum ppter gros sas litteras. Scedulas media corrept. id ē scripta modici prectā in littera q̄s in car ta. hec sceda de. est prima carta in qua scribit notarius ex ore magistri. inde hec sce dula scedula media corrept a scido dis mul ti habent cedulas. Et non tam id ē cātum. Quam id est quantum. Utraq; med pro ducta in prosa. vterq; viraq; virūq;. Edi tio id est translatio.

Super Job. Capitulum primū

Ill erat in ter ra huius nomine Job rē. Huius terra est a qua dicit hysitis me produ. huius hysitidis. In orbem. id est in circuītū septimane. hic orbis bis. Val lasti. i. circuīdedisti. vallo las. Sabei me produ. Euasi me. produ. Effugi me. produ. in preterito. sed i presenti cor. effugio gis. Necnon id est similiter. Elescentibus id est comedentibus. a vescor sceris media cor. in pīti. Repete. i. subito. Ehebens me. cor. i. sortis oīs ge. Locussit. i. cōmo uit. concutō tis cussi me. cor. in presenti

Capitulum ii.

Alioquin pe. pdu. Verūcamē pe. pdu. Vilcere me. cor. hoc cyclus ceris. Saniem. i. putredinē. hec sanies ei. In sterqlinio i. in loco immūdo neu. ge. Permanes me dia cor. et sic maneo es cū suis opo. Do rere me. cor. impatiui modi. Cōdicerat. i. ordinauerant simul. condico cīs med. pd. **I**llustref. i. illumi Capitulum iii netur. Obscurēt me. pd. Occupet media cor. Caligo me. pd. hec caligo ginis. i. ob scuritas. Utbo. i. concursus vento p. hic vel hec turbo inis. Leviathan vlti. acuta. i. diabolū. Silerē me. pd. Abortiuū. i. n suo tpe ortū adiectiuū. At tumultu. i. a gar ritu. Robore me. cor. Hrobur oris. i. sorti tudo. Exactoris. i. importuni petitoris. H etactoris. Circūdedit pe. cor. et sic servat do das in pīteris tetrassil. Hyspiro penl. pd. Rigit' tus tui. me. pd. dicitur clamor levis. sponibz pro doloroso plāctu. Ene nit me. pd. in pīterito. Uerebat. i. timebat vereor res verit' sum. Qui cui me. pd. q̄o q̄es q̄eu. Lassas. i. sessas. Capitulum. iii.

Vacillantes. i. tremulantes. vacillo las. id est titubare instabilem esse. tremulare. hesitare. labare. **I**nnocens me. cor. Quis potius id est immopotius. aduerbiū elige di. **S**eminant me. cor. **L**eena me. produ. hec leena ne. **T**igris dicitur bestia varijs distincta maculis virtute et velocitate mirabilis. hec tigris gris. vel tigridis. s. pro fluo dicitur hic tigris gris. **F**usurij. i. latensis locutionis. hoc fusurij r̄. Inde hic fusurus. **D**erterrita penl. cor. i. paue facta et oscilla. Inhorruerunt. i. pre horrore et pauore in altum surrexerunt. inhorreas rui. **A**ure. i. venti. hec aura re. Reperit me. cor. **L**uteas. i. de luto. Relinqui med correpta.

Capitulum v.

Radice media cor. Eruet. i. liberz eruoi. Irrigat me. cor. **D**erentes. i. plangentes. Hospitate. i. perfecta sanitate. Dissipat me. cor. **D**alpabunt. i. parietem tres crabunt. **E**genū me. produ. s. Non habuisse genus. gentēq; videtur egenus. **C**on trahet id est colliger vel abbreviabit v̄l de curtabit. contraho his traxi. Reprobes media cor. et sic probo bas cum suis compositis. Abscondetis penul. produ. in futuro **C**alamitatē. i. miseriā que euacuat omni bono. hec calamitas tatis. a calamo id est canna. **V**isitans me. correp. Ingredieris penul. produ. **A**cryus acerui. i. titulus et collectio. Infertur. i. introfertur. **I**nvestigamus. i. inquisimus. Inueligo gas penul. pdu.

Capitulum vi

Calamitas penul. cor. in tetrassilla. id est miseria. **S**tatera me. produ. hec state ra re. **A**rena me. produ. Ebibit med. cor tam in preterito q̄ in presenti. et sic seruat bibo bibis cuz suis cōpositis. i. sumit v̄l absorbet. **S**piritu. i. superbiā. **D**ilitant me. cor. Onager me. cor. i. asinus silvestris hic onager onagri. **H**ugiet. i. suū ppriuz sonū in voce exercebit mugio ḡl ḡni. **P**re sepe me. produ. i. crepia vbi est pabuluz. h̄ preepe pis. non mutat ablatiū in i. v̄l. **G**ausape presepe non mutat e neq; cepe. **L**omedi me. cor. in infinituo. **I**nsulfum id est non salsum. insulfus sa sum. **L**onditum me. produ. a condior diris. i. sapora tum. **C**onterat me. cor. et sic tero ris cuz suis compositis in presenti. i. simil et totum terat. **S**uccidat me. produ. i. apudet. **A**fliget me. pd. et sic fligo gis cuz suis cōpositis. **E**nea me. cor. i. deere v̄l metallo. ene'nea

neum. Necessarij. i. amici. hic necessarius r̄. Preterierunt. i. pertransierunt. **R**apti i. celeriter. et cū impetu. In quallib. id est in vallib. hec conuallis lis. **D**ruinā med. pdu. **I**nclauerit. i. in seruore surrexerit. incaleo les lui me. cor. in trissilla. Errante media cor. **I**nstruite penul. cor. **C**ōcinnatis i. cōpositis vel fabricatis. cōnno perdu plec n. Irruitus penul. cor. In fauicib id est in angustis fistulis guturis per quas vox emitit. hec fauic cis. **C**apitulum vii. **D**ormierat penul. cor. Erruit. i. siccata est. areo ares rui sine supino. Contracta. i. collecta vel cōstricta. **C**etus ti. mas. gener. i. balena. inueni etiā hoc cete in plurali i declinabi p eodē. Horrore. i. pauore magno. **L**ocuties id ē cōmouebis. Usq; quo id est q̄dū. **B**alūnā me. pdu. **B**lutū id ē absorbē. glutio tis tui. **Q**uesier̄ pe. cor. p quesueris.

Capitulum viii

Loqueris media produ. i. futo. Sup plantat. i. supponit et decipit. **I**ncesseris id ē ambulaueris. incedo dis incessi. **P**acatum id est pacificatum a pacor caris. **H**ouissima id est vltima. Interroga penultima correp. **P**ristinam me. cor. id est primam vel antiquā adiectiū. **I**nvestiga penulti. produ. id est inquire. **H**esterni. id ē noui quasi heri nati. **H**esternus na num. **S**cipus. i. iuncus mascu. gene. **C**arectuz eti id ē locus vbi crescunt carices id ē herbe acute et durissime. hic carex cis me. cor. **C**arpatur id ē abstrabat. carpo pis pis. et carpor peris. **A**rescit. i. siccatur. aresco scis ab areo res rui. hypocrite penul. cor. cōmunitis ge. i. falsi et false. **A**cordia. i. insipiētia. a recor recordis quod est stultus. **A**ranea rū. i. illorū vermiū fe. ge. **I**nnitetur. i. apodiatibus. innitor teris med. pdu. in presenti. **F**ulciet id est sustentabit. fulcio cis. xi v̄l cui. **H**umectus. i. humidus adiectiū. **D**ensabuntur id est spissabunt. denso las et densor saris. **A**bsorbuerit. i. amo uerit quasi absorbunt. absorbē bes bui. **I**n nihil id est in magno gaudio. hic iubilus li. media cor. Non subsister id est nō stabit. **S**ubsisto stis stiti.

Capitulum ix.

Robore me cor. hoc robur oris. **C**om mouet media cor. in presenti. et sic moueo cuz suis compositis. **D**ritur me. cor. et posset etiam produci cum inuenias tertie et qrte conjugationis orior eris et orior oris.

Job

Super fluctus. i. super vndas. hic fluctus tui. Arctuꝝ me. pdu. est signuꝝ septem stellaruꝝ in axe fulgēs semper et nunqꝝ mergitur currū appellat seculares istud signuꝝ hic arcturus ri. Orionas penul. prod. fm Lucanū. cor. autem fm Ouidium. Un de propter autores discordates potest corripi et produci plures tamen sequuntur. Qui diu cōs Lucanū in vslu. signum est aū tauri vestigia fulgens. hic orion onis quasi vri on. ab vrina. i. inundatione aquaruz. orionas est hic accusatiuus grecus pluralis. **H**iadas me. cor. i. sepm stellas quarum vna latet et sunt in fronte tauri et oriuntur tempore vernali. hec hyas adis proqualibet istarū stellarum dicitur hyadas accusatiuus barbarus est. **I**nteriora id est secrera Austr. i. partis australis. + hic austri stri. vventus est pluuiosus a parte meridionali. Curvantur id est inclinantur. Orbem id est mundi rotunditatem. **D**ic orbis bis. Tedebit me vite mee. Nota quinque verba impersonalia actiue vocis exigentia accusatiuos ad suppositōnem et genitiuos ad determinationē. v̄sus. Penitet et teder miseret piget ac pudet ista. Accusatiuus iun gas simul et genitiuus Occidat media produce. Operit me. cor. Fugerunt et nunqꝝ fugierunt. Cōmuto tas me. produ. et sic muto tas cum suis compositis. Verebar id est timebam. Vereor eris veritus sum deponens est. Fulserint me. cor. i. splen duerint. fulgeo ges si sum cum fulsero ris. Intingens. i. intinctum ostendens intingo gis ri. Gordibus id est immundicijs. hec sordes dis. **C**apitulum x. **A**diuues media corrept. Scrutari me. produ. i. inquiras scrutor taris. Eruere penul. corrept. id est liberare. eruere is. **D**l̄ sisti mulgeo ges mulsi. Coagulasti. i. quā si lac vñiri coegisti. hoc coagulum li. a co go gis dicum. quia cogit lac coadunari. inde coagulo las. quidam proferunt per o quidam per u terciā sillabam. quod forte melius est. Compegi. i. coniunctisti. cō pingi gis. compigi compacum. Demineris penul. cor. cum meminero ris. Lee na me. produ. semi. gene. Instauras. i. renouas vel reintegras. instauro ras. Ad tumulum. i. ad sepulcrum. hic timulus li.

Capitulum xi. **I**rriseris penulti. correpta cum irriseris. Irideo des si. media produ. Confu

taberis id est cōuinceris. vel confunderis confutatas med prod. Exigaris minorā. **N**ota verba que exigūt duos diuersos accusatiuos actiua et vnum passiua. v. **F**lagito posco peto doceo rogo calceo celo. In duo succingo moneo simul exuo iungo. **I**nstruo iūgatur quo regula verificatur. exigo te panem id est peto et exigo a te vnum id est peto. Cartauerit. i. simul arta uerit et construxerit. Onagri med. cor. i. asini siluestres. hic onager gri. Oblivisce ris penul. produ in futuro. Preterierint penulti. cor. Meridianus a meridie id est valde clarus. Orieris penul. produ. Lucifer me. cor. dicitur illa pulcra stella. hic luciferi penulti. correp. in terrassilla. Defossus. i. sepultus a defodioris. id est valde fossus. Exterreat. i. pauefaciat secude coniugationis. **C**apitulum xii. **I**nferior vestri. est grecismus genituus pro ablative. Contempta. i. despacta a cō tenor neris contemptus sum. Predonuz me. produ. hic predo donis. dicitur q̄ vio lenter collit aliena. Amirū. i. certe media produ. Fauces. i. anguste fistule gutturis hec faur cis. fe. gene. In stuporem. vt scili cer nesciant quid faciant cuꝝ sapiētia sua. h stupor poris me. pdu. Balthēus me. cor. id ē cingulū. hic baltheus thei. Inglorios. i. sine gloria. inglorius ria riū. Optimates penul. pd. i. meliores. hic et hec optias atis. Supplantat. i. decipit. Cōmutans me. produ. Auferens me. cor. Releuat me dia cor. et sic leno uas cuꝝ suis opositis. In integrū penul. cor. i. proſa. Immutat me. pdu. Per inuiu me. correp. inuiu us via ui um. i. sine via. **C**apitulum xiii. **S**ed tamē si sunt due partes duos habent accentus si esset vna cor. me. Cultores me. produ. i. amatores et tractatores. Dogmatū me. cor. i. documentorum. hec hoc dogma atis. Nitimini me. cor. i. conamini. nitor teris deponē est habēs q̄nqꝝ participia. nitens nifus vel nixus nifur vel nixurus. Celare. i. latere. Lacero med cor. i. dilatio lacero. laceras. Suggeserit. i. persuaserit. suggero ris gessi. Enigma ta penul. cor. i. obscuras sententias per occultas similitudines. hoc enigmatis. Formido dinis fe. ge. i. timor me. prod. Arbitraris. i. existias vel iudicas. arbitror anis me. cor. In neruo. i. in cippo. hic neruus ui. Putredo me. cor. **C**apiultum. cuius.

Folium XL

Breteriri. i. pertransiri Comam. i. conge
riem ramoz ad modum capillorum. hec co/
ma me. i. cesaries. Vacue factus vna pars
id est euacuus. a vacuefio sis factus sum.
Protegas me. cor. et sic tego gis cum suis
compositis in presenti. Excauant me. cor
excavu uas. i. extra cauare. Alluvione id ē
aquaꝝ inundatione et assumptione ripaꝝ
hec alluvio onis et hec alluvies uiei et hoc
alluvii ut pro eode. Atū p̄ sed med̄ cor. s
Capitulum xv
media corre. Expedite me. corr. i. prodest
vel conuenit. Tuleristi vel abstulisti. Imi/
taris id ē sequeris. imitor taris med̄ corr.
Vetustiores. i. antiquiores. a vetust⁹ sta/
tum quod est vetus. Prohibent me. corr.
Eleuat media cor. Attontos penul. cor.
id est superbie signum pretendentes in ere/
ctione et apertione. et aliquādo attontus
dicitur paucfactus adiectiuum. Tumet
id est inflatur. tumeo mes mui sine supio
Tirannidis id est crudelitatis. hec tirāni
dis dis. Circūspectans. id est frequenter
circūspiciens. a circūspecto cras Vallabit
id est circundabis vallo las. Nec crassitu/
do dinis id est pinguedo. Iruina ne me.
produ. dicitur pinguedo. v. Intus adeps
armina foris pinguedoꝝ mixta In tumu/
los. i. in aceruos mas. gene. me. cor.
Reda
cte. i. reducte siue conuerse a redigor geris
redactus sum. Arescent id est siccabuntur
aresco cis. Ledetur id est offendetur. Bo/
trus tri. id est vua. quandoq; est illud qd
est in acino qnq; est acinus qnq; racemus
qnq; vua integra mascul. gene. est sed h bo
trio onis est illud quod exit de sarmēto qn
turgescit. Uterus media cor. i. vēter. Pre
parat me. cor. et sic paro ras cum suis com
positis. **C**apitulum xvi.

Mouerem media produ. Artus. i. me/
bra. hic artus tuis tui. Ruge id est crispati
ones vel contractiones pellis siue cuius in
homine sene vel macilento vel i veste. hec
ruga ge. Falso loqui penul. cor. dicitur qui
false loquitur adiectiuum est. Collegit me.
produ. Comminans me. cor. a cōminor
naris. Infremuit id est se dentib⁹ cōcussit
infremo mis mui mitum media corre in
trissilla. ab in et fremo mis quod est p̄stre;
pere. rugire. personare. irasci idignari. In
tuitus penul. correp. Opulentia ta. tum.
id est diuitijs plenus. cōfregit media pro/
ducta. Circundedit penulti. correp. Con-

vulnerauit id est simul vulnerauit. Effu/
dit penulti. produ. id est extra fudit. Con/
cidit media produ id est percussit. a con et
cedo cedis. Hygas id est magnus corpore
et fortis viribus. hic gigans gigantis. sic
adamas tis. elephas elephantis. Intumis
it id est inflata est. intumeo mes mui. sine
supino media corre, in trissilla. Palpebre
media corre, hec palpebra bre. Caligae
runt id est obscuritatem passe sunt. caligo
gas. me. produ. Conscius id est qui mecum
scit secreta mea adiectiuum. Stillat id est
quasi guttatum descendit vel respicit. stil/
lare proprie est guttare. Collega me. pro/
ducta id est socio. hic et hec collega ge. pro/
prie dicit q̄ ē soci⁹ in officio. **C**apitulum xvii.
Attenuabitur id ē subtiliabitur. attenu
or ris. Pollicetur penulti. correp. id ē pro/
mittit. pollice orceris citus sum secūde cō
vigationis. Stupebunt. id est vehemēter
mirabuntur. stupeo pes pui sine supino.
Innocens media corre. Torquentes. i.
affligentes. torqueo ques torci. inde tor/
ques tis. Straui id est composui. sterni
nis straui stratu. **C**apitulum xviii.
Iactabis id est iactater prōferes. Hor
duimus penul. correp. id est sordidi faci
vel reputati sumus. sordeo des dui sine su
pino id est sordidum esse vel fieri. Rupes
id est sara vel eminentia. hec rupes rupis
Artabuntur id est constringentur. In ma
culis media correpta id est intricationib⁹
retis. hec macula le. est que vulgariter dici
tur malia. Pedica dice media corre. ē in
strumentum ad capienduz per pedes ani
malia sub terra absconditum. Item dici
tur cathena vely vinculum pedum sicut ma
nica manū. Unde Ouidius. v. Retia
cuz pedicis laqueoꝝ arteloꝝ dolosas. De
cipula le. est instrumentum ad decipienduz
vel capiendum. v. Discipule murū sunt
decipuleoꝝ lupoz. Et possunt pedice alio
sub nomine dici. Inedia id est paupertas
Inuadat media produ. Deuorer me. cor.
Quellatur id est eradicetur. auellor leris.
Interitus tuis tui penul. cor. id est mors.
Messimis id est tempus ad bladum meten/
dum. hec messis sis. Transferet med̄ cor.
Hec progenies miei. id est posteritas. No
uissimi id est vilissimi. Inuader me. pro/
ducta. Horror id est timor vehemens.

Capitulum xix.
Usq; id est qdū. Interitus penl.
k

Hester

corf. i. quod atterendo molestatis En pro
ecce. Nempe. i. certe. Cinxerit. i. circundes
derit. cingo gis cixi. Circus epis. id est cir/
cumallavit v'l circu'dedit. circusepio pis se
psi penulti. produ. in terrassil. In calle. id
in semita. hic callis lis. Aquile. i. eradicate
ab euellor leris. Obsederunt id est circum
dederunt. ob sideo des sedi. In giro id est
in circuitu. hic girus girus giri. Inquili/
ni penulti. produ. id est aduene. quasi in/
colentes aliena. hic inquilinus inquiliini
Altum media corrept. id est flatum. hali/
tus tui. ab alo alis. Exboruit. id ē in
horrorem habuit. exborreo res rui. Os os
sis. versus. Os oris loquitur corio vesti/
tur os ossis. Exarentur id est scriban. era
ro exaras media corrept. Certe secundum
Gregorium. sed qui habet celte dicat hic
celtes celtes instrumentum est ferreum ap/
tum ad sculpendum. Silice media corre/
pta. id est lapide duro. hic vel bec silex fili/
cis. Circundabor penul. corrept. Hic v/
tor. id est vindicator. Scitote me. pdu

Capitulum xx

Exquo. id est post. Ad instar. id est
ad modum vel ad similitudinem. hoc in/
star indeclinabile. et includit in se hanc pre/
positionem ad nec deberet ei apponi nisi
in expositione. Sterquilinij sterquilinij
id est stercus vel immundicia. Aquilans
media corripit. et sic volo volas medianam
corripit cum omnibus suis compositis.
Atterentur id est consumentur. Egestate
id est indigentia. Aspidum media corrept.
hec aspis aspidis genus est serpentis. Euo
met media correpta. euomo mis. euomui
Suget id est lambet. sugo sugis supi. id ē
humorem ad se trahere. Vipere med. cor/
repta. hec vipera vipere genus est serpen/
tis. Butiri media produ hoc butirum bu/
tiri. Luer id est penam porabit. versus.
Ere luo pign. penas cruce luce tenebras
Dicunt et luere quando salitur ouis. luo
luis lni lutum. Estuabit id est inflamma/
bitur angustia. estuo esuas. Vagina me/
dia producta. Fulgorans id est choruscans
ad modū fulgoris a fulguro ras med corr

Capitulum xxi

Obstupescite. id est vehementer admi/
ramini. Concutit media correpta. id est
commouet. Permanet media corrept. Pa/
cate. id est pacifice et quiete a pacor caris.
Abortiuit. id ē peperit ante tempus abor

tio tis tui quarte coniugationis. Fetu id
est fructu ventris quarte declinatiois. Lu/
sibus media correpta. id est ludis. hic lu/
sus sus sui. Fauilla id est extincta scintilla
Opibus. id est diuinitis. he opes opus. In
congerie. id est in congregacione. hec con/
geries ei. Glareis media corrept. id est la/
pillis. hec glarea ree. Lochiti media pro/
du. hic cochitus ti. id est fiuuij infernales.
v̄sus. Nil nisi lamenta tua dant cochite
fluenta.

Capitulum xxii

Lasso. id est fello adiectuum. Lacerto
id est brachio. hic lacertus lacerti. dicitur
illa pars a cubito supra. Circundatus pes
nulti. corrept. Non oppressum iri id ē non
opprimendum futurum est infinitui pas
siui. opprimor opprimeris. Cardines me/
dia correpta id est extremitates. hic v'l bec
cardo diuis. Subsannabit id est deride/
bit. quasi corio naso. subsanno nas. Suc
cisa id est amputata. Salicem media cor/
repta. Coaceruabitur. id est congregabi/
tur. coaceruo uas. Afflues. id est abunda/
dabis. affluo affluis affluxi. Decernes id
est iudicabis. decerno nis creui. Innocēs
media cor.

Capitulum xxiii.

Dole id est quietate magna. hec moles
lis. Auertere id est excludere. auerio auer/
tis. Presto. id est in presentia. aduerbiu/
loci. et aliquando temporis. Molluit me/
dia produc. mollio mollis. lire dicitur ad
moliciem deducere. Imminentes. id est
instances. ab imineo immines media cor/
repta. Hec caligo ginis media. pdu. id est
obscuritas.

Capitulum xxiv.

Pauerunt id est comedenter vel canos
suos nutritiunt. pasco scis. paui. pastum.
Abegerunt id est altorum fugauerunt vel
diuertere fecerunt ut commodius furaren/
tur. abigo gis abegi. id est a se agere auer/
tere. separare. et fugare. unde hic abigeus
gei. est fur iumentorum et pecoru. hic ab/
geatus tui. dicitur tale furtum. Digne
re media correpta. versus. Pignus io na/
tum sed in e notat esse inuadiatum. unde
pignere id est radio. Onagri media corre/
pta. Preparant media corrept. Demenit
media corf. demeto demetis demessui. id
est valde metere vel simpliciter metere. De/
predantes. id est spoliantes. depredor da/
ris me. pdu. Vulgus gi. quondā erat ma/
scu. gene. sed modo ē neu. ge. Aceruos. id
est mōticulos vuaz mas. geni. Mericiati

sunt. id est meridie qui euerunt. meridior
aris tuus sum. **T**orcularib*o*. i. instrumētis.
ad exprimēdū vinū. hoc torcular lars me.
pro. i trissil. s*z* pe. i tetrasil. **I**nultū. i. impu
nitū. inult⁹ ta. tū. **E**genū me. pro*d*. Perfo
dit me. cor. in presēti. s*z* pd. in pterito et sic
fodio dis cū suis opositis. **L**ōdixerāt sibi. s.
mechus et adulē. **L**ōdixerāt. i. sil' ordinaue
rant. condico cis. me. pro*d*. Arbitrab*an*f id
est existimabant. **S**terilem me. cor. **S**te
terit me. cor. cū stetero ris. Abutitur. i. ma
le v*t*is cū ablatio. abutor er*z* abusus sum

Capitulum .xxv.

In sublimib*o*. i. i eccelsis. hic et hec su
blimis et hoc me. me. produ. Putredo me
dia produ. hec putredo dinis **L**a. xxvi.
Imbecillis adiectiu*m* ter. decli. imbecili
lis et le. et imbecillus la lum. i. debilis qua
si sine baculo. **H**ibili oīs ge. et indecli. id ē
inane et vacuū q*ui*c*ui* inutile. **E**rumpat. id
est descendat cum impetu. erumpo erum
pis erupi. **C**ircūdedit penul. corre*p*. Ad
nutū. i. ad signū voluntatis. hic nut⁹ tus.
tui. **O**bstetricante. i. suauiter educente. ob
stetrico cas penul. pro*d*. dicitur suauit cō
trectare leniter educere. inde hec obstetrix
me. cor. dicitur mulier que astas parentis
bus. **H**ic coluber bri. est serpens quasi co
lens vmbram. v. ydrus et anguis aque ne
moris coluber draco templi. Et serpēs ca
po. sicut testas origo. ydr⁹ eo q*ui* aquas ha
bitat coluber colit vmbram. Ita draconē
tu dicas esse draconē. **S**cōm papiam co
luber ceruū fugit leonē interficit. **T**ortuo
sus. i. plenus tortitudine. et talia noīa pdu
cunt o. v. **O**sus plena notat similitudē
bilis aptat. i. nomē in osus notat plenitu
dinē in bundus similitudinē. letabundus
i. similis leranti. in bilis aptitudinē ama
bilis aptus amare vel amari. **G**rillam id
est guttā fe. ge. **T**onitruū. i. terribilez sonū
hoc tonitruū ideclina. et hic tonitrus trui.
et hoc tonitruū trui. a ton⁹ ni. et terreo res.

Capitulum .xxvii.

Alitus tus tui. me. cor. i. flatus in nari
bus. hec naris ris. Absit. i. longe sit absuz
abes cum absim sis sit. **V**iolentorū. i. eo
riū qui violentiā alijs inferunt. violentus
ta tum. a vi et lentus quod est plenus. **R**e
liqui me. cor. adiectiu*m*. i. residui siuereli
ci. **C**omportauerit. i. simul portauerit cō
gregādo oporto tas. **T**inea nee. ē vermis
qui nascitur de vestib*o*. **A**uferet med. cor*r*.

Inopia pie. i. indigentia. hec inopia pie.
opprimet me. cor. et sic pmo mis cū suis cō
politis et cōuersa in i. **A**rens. i. calidus et
inflammans. ab vro ris. **S**ibilabit quasi
deridens. sibilo las me. cor. **L**ap. xxvij

AConflat. i. in fornace purgat. **O**blitus
me. pdu. v. **I**mmemor oblit⁹ manet obli
tus ipse linitus. **P**rimū ab obliuiscor sce
ris. secunduz ab oblinor neris. **I**nui⁹ uia.
uui. i. sinevia. **B**lebe. i. frusta terre sicut q*ui*
terra solida primo abrūpitur. hec gleba be
vulturis me. cor. **I**nstitoz. i. mercator.
hic institor toris. me. cor. in trissil. **A**d fili
cem. media. correpta. i. ad lapidē durum.
hic vel bec silex cis. **E**xcidit me. producta
id ē incidunt. obrizū. i. ob radians et fulgidū
obrizus za zum. me. pdu. **L**confere*r*. i. opa
rabit. **I**ndie me. cor. hec india die. **G**ardo
nico penul. cor. lapis est similitudinez ba
bens terre rubre. hic sardonicus ci. **S**a
phiri me. pdu. **Z**opaziū zū gēma ē. que
re proprietatē eius. **E**pod. xxvij. **T**inctu
ra me. pdu. hec tinctura re. a tingo. **C**om
ponētur. sociabun*f* vel oparabun*f*. **V**o
lucres me. cor. **P**rocellis. i. tēpestatib*o*. vel
vetus violentus. hec procella le. **I**nvesti
gauit. i. inquisuit. **C**apitulū .xxix.

Dristinos me. cor. i. antiquos. **B**utiro
me. pdu. hoc butirū ri. est pinguedo lacus
Cohibebant. i. oprimebat. **D**iademate
penul. cor. i. corona. hoc diadema tis pe
nul. pdu. in terrassil. **I**nvestigabā. i. inq*ui*
rebā. **D**olas. i. mandibulas. hec mola le.
a molendo. s. maxillas. **I**nstaubatur. id
est renouabil⁹ reparabit vel reficie*r*. **S**til
labat. i. quasi guttati⁹ descēdebat. **I**mbrē
id ē pluuiā. hic imber bris. **S**erotinū pe
nul. cor. a sero. i. tardū. **I**mber temporane
us est tactis seminib*o* nutritēdis. serotinus
vero ē ad incrementū in vere vel in estate
adiectiu*m* est. **S**iq*ui* me. cor. in prosa. id ē
aliqui. **S**ederē me. pd*o*. **C**apitulū .xxx.

Derident me. pdu. et sic rideo des cū su
is opositis. **S**qualētes. i. deturpati squa
leo les lui. i. sordere et turpē fieri. **C**alamit
ate. i. miseria. interiori. hec calamitas tis
Mandebant. i. comedebant. mando dis
di veldui mansum. **C**ortices me. cor*r*. hic
aut hec cortex cis Juniperum. i. illaruz ar
borum. hec juniperus ri penul. cor. **G**lare
am me. cor. hec glarea ree. i. lapillus **G**en
tib*o*. i. spinis. hec sentis tis. **V**erētur id est
timent. vereor vereris veritus sum. **P**ba
k ii

Job

retram id est repositorum sagittarum fe. ge. me. cor. **N**ico me. cor. i. statim. **F**luctibus id est vndis quarte declina. **M**arcescit. i. tristatur. marcesco scis. i. marceo marces. **P**ossider me. cor. **L**omedū penul. cor. i. in prete. produ. **C**apitio. i. qd apta circa collum. hoc capitum tū. **S**uccinxerūt id est circundederunt. succingo gis. i. **E**lisisti. i. ad terrā concussisti. **E**rido elidis elisi me. produ. **V**alide. i. fortiter me. correpta. **E**ruperunt. i. exierunt. erumpo pis rupi. **E**fferbuerunt. i. extra fribuerunt. effeuco ues per b secundū romanos. **A**ruerunt. i. siccata sunt. areo res rui. **C**aumate media cor. i. estu et calore. hoc cauma tis. i. calor

Capitulum xxxi
Pepegi med. cor. i. pactū feci. **P**ango pangis pepegi pactum. **S**cortum ii. id est meretricem. hoc scortum. **N**ephas id ē graue peccati. hoc nephas in nomiatio accusatio et vocatio. **D**eavorās me. cor. **E**radicans penul. produ. **G**enimina id ē germina penul. cor. hoc genimē inis med cor. in trissil. **D**isceptarent. id ē in iudicio contenderent. discepto tas. **I**n vulua id ē in matrice. hec vulua ue. **C**omedi media producta. **L**atera media correpta hoclatus teris. **D**evelleribus. id ē de lanis. hoc vellus leris. **T**umentes. i. tumide insurgentes a tumeo mes mui. **F**luctus id ē in undationes. hic fluctus tui. **O**brizo media produ. i. auro perfecto. hoc obrizūzi. **F**ulgeret media produ. **E**xpau media produ. et pao ues penul. cor. in presenti sed produ. in preterito. **T**ribulus me. cor quedam herba spinosa. hic tribulus' li.

Capitulum xxxii
Tantummodo penul. cor. **V**erit' me dia cor. id est timui. **P**rolixior. id est annosior sine antiquior comparatiū est a prolīxus. **L**ongeū media produ. i. longi tem poris. longeū us uum. **C**oartat. i. con stringit et incitat. coarto tas. **L**agunculas fine n in prima sillaba. i. dolia siue vasa. a lagana ne.

Capitulum xxxiii
In faucibus. i. in angustis fistulis gut turis. hec fauē cis. **Q**uerelas media pdu. fe. ge. id ē querimonias. **I**n neruo. id ē in cippo. hic neruus ui. **I**dipsum. id est illud idem. hic sopor poris. id est profundus somnus. **A**uertat id est amoueat et excludat. a uerto tis. **I**ncrepat media corrept. **M**arcescere. i. languescere et debilitari. marcesco

scis inchoatiū. a marceo ces cui sine supi no. **T**abelscet. i. putrescet vel deficiet. tabesco scis. a tabeo bes bui quod est putrescere. liquefieri et deficere. **D**eliqui me. pdu. i. peccani. **R**enocet me. cor. **L**api. xxxiiii. **S**ubsannationē. i. derisionē. **C**ordati me. produ. i. habentes corda adiectuum. **I**mpietas penul. corrept. **F**abricatus a de ponēti fabricor caris. **A**postata penultia corrept. cōis ge. qui recedit ab ordine v'religione. **D**e industria. i. de liberatione et pposito. hec industria strie. ypocritam penul. cor. cōis generis. **E**xpedit media corrept. i. requirit. **D**esinas me. cor. i. cessas desino nis siui vel desij. **P**rouocet media corrept. **C**apitulum xxxv

Proderit me. cor. **I**ntuere penultima produ. **E**thera media cor. i. aerem. h etheris accusatio etherē vel ethera accusatio grecus. **E**geris me. cor. cum egeris. **E**u labunt. i. plorabunt. euilo las me corrept. **E**rudit media corrept. id ē docet

Capitulum xxxvi
Collocat media cor. **V**inciantur. id est ligentur. vincio cis. i. quarte coniugatio. **V**iolenti. i. vim alij inferentes adiectiuū. **C**allidi. i. astuti. **P**rouocet media corre. **V**inci. i. ligati. **E**ffeminatos id ē molles et teneruatos ad vilitatem femie deductos adiectiuū. ab effemino nas. **A**ngusto id ē arto adiectiuū est. **I**nclinat media produ. **P**rotrahas dormiendo. i. differendo. protrahere proprie est prolongare. **L**atribus id est datoribus. hic latrō toris. a se ro fers tuli latum latu. **C**ecinerunt. i. prophetauerunt. cano nis cecini. **S**urgium me. cor. hic gorges gitis dicitur loc' altus et profundus in flumine. vorago fossa. la cuna baratum. **P**retererunt media pdu. id est cooperuerunt. **P**retero tis cui tum. **F**ulgarare. i. choruscare. fulguro ras med cor. a fulgur guris. **C**ardines media cor. id est extremitates. hic vel hec cardo dinis. **I**mmanibus vna pars id est crudelibus. hic et hec immanis et hoc ne. media pdu.

Capitulum xxxvii
Explauit media produ. **E**motum me. produ. ab emoneor ueris. **H**iemis media cor. hec hiems mis. trissilla. est in obliq's. **I**n antro id est in spelunca. hoc autrū tri. Ab arcturo me. produ. id est a septentrio nali parte. hic arcturus ri. est signus septem stellarum que non occidunt. **C**oncrescit. i.

Folium XLIII

simul crescit. Gelu neu. ge. ē. t indeclina.
v. Esse gelu dicas cum secum terra gelat.
Lungs calore caret. dicito frig' adeſt. **L**uſtrant. i. circueunt. lufstro as. Perslata. i. vē
to illo pcessa. a pflor aris. pflatus sum ad/
iectiuſ est me. pro. Cogetur. i. inspissabit.
Logo gis t cogor geris coactus sum.

Capitulum xxxviii.
Impiris penul. produ. i. indoctis. **L**ineam me. cor. i. funiculum vel regulā ad
mensurādū fe. gene. Erumpet. id ē exi/
bat. Obuoluerē. i. circuoluerē vel circū/
cingerem. Circundedi penul. cor. Gran
dinus me. cof. hec grando dinis. i. tempe/
stas. Estus. i. calor mascu. gene. t quarte
declina. Inuia me. cor. i. sine via adiecti/
uum est. Dicantes. i. resplendētes. a mi/
co cas. quod est splendere. Pliades med.
cor. septem sunt stelle quarū una nō appa
ret. hec plias dis. a polis quod est plurali
tas. Hirum. i. circuitum. hic girus ri. Ar/
cturi. i. illius signi septētrionalis quod nū
q; nobis occidit. hic arcturus ri. me. prod
Vesperum me. cor. i. stellam illā que post
solem apparet. hic vesper' ri. Fulgura me
dia corrept. hoc fulgur guris. Assum' med
cor. assum ades. Concentum. i. cantū vel
armoniā. hic cōcentus quarte declinū. Gle
be. i. partes terre. hec gleba be. Compige
bantur. i. coniungebanur. compingor ge
ris compactus sum. In antris id ē in spe/
luncis. hoc autrum tri. In specubus. id ē
est in cauernis. hec specus quarte declina
tionis. Vagientes id est suo modo plorā
tes. vagio gis. i. ploro ras quarte cōinqua/
tionis.

Capitulum xxxix.
Ibicum. media correpta. vel. produc
Hec ibic ibicis media pdu. in obliquis.
est avis aquatica serpentib; inimica. et p
eadē dicitur hec ibis ibis vel ibidis. Itez
bec ibex cis me. cor. i. obliquis. est animal
de genere cernorum. v. Ibix ibicis avis ē
nilig flentis. Ut dicunt habitat. rostro
sua vilia purgat. Ibidis ac ibis genitium
cum facit ibis. Tuc avis est ibis er dicitur
inuidus ibis. Quod notat ibicis. ibic no
rat ibidis ibis. Est ibex quadrupes avis
ibix inuidus avis. In hoc loco potest secū
dum glosam me. corri. t produ. qr potest
exponi de aue et quadripede. sed meli' est
q; corripiatur pro quadripede. Unde q/
dam. v. Cornua fert ibex iob testis t ibi/
cis inde. Rigit' med. pd. q;te decli. Dna

grū me. cor. i. asinū silvestrem. hic onager
gri. Salsuginis pe. cor. hec salsugo giniſ
me. produ. in triffilla. dicitur res que sal/
sum facit. Ite amarus t salsus humor ter
re ſide salsugineus t salsuginosus vtrung
adiectiuſ. Exactoris id est repetitoris.
hic exactor exactoris qui scilicet domesti/
cauit eum. Rinoceros penulti. corre. id ē
vnicornis. a rinos quod est naris t ceros
quod est cornu. t idem est monoceros. a
monos quod est vnum t idem secundum
quosdam egloceros. ab egle quod ē capra
id est hircocerus. sic ergo declina. hic ri
noceros vel monoceros vel egloceros oris.
sinen. h rinoceron vel monoceron v'l eglo
ceron onitis. Hic vnicornis nis. t hoc vni
corniū nū. Nota in fronte media gerit cor
nu quattuor pedum ita acutum t validuz
vt quicquid imperierit aut ventilet aut p;
foret. nam t cum elephantis sepe certame
habet t in ventre vulneratos prosternit.
tante autem est fortitudinis ut nullavenā
tium capiatur virtute. sed virgo puella p/
ponitur quevenienti sinum aperit in quo
ille omni ferocitate deposita caput ponit
sicq; supportatus velut inermis capitur.
Rinoceronta accusatus grecus est. hūc
rinocerontem vel rinoceronta. Loro idē
habena. hoc lorum ri. Blebas id est mas/
tas terre siue solidas partes. Sementem
id est semen ad seminandum. hec semētis
tis. Congreget media correpta. Herodij
id est rapacissime quis qui t aquilam vni/
cit. hic herodius dij. t herodion onis. Ac
cipitris. id est nisi. hic accipiter tri. per du
plex c. Conterat media correpta Duratur
id est induratur Decidet media producta
Circundabis penultima corrept. Hinni/
tum media producta id est sonium equi.
hic hinnitus quarte declinationis. Eredit
id est dat locum cum dativo cedo dis cessi
Uibrabit id est resplendebit. vibrovibras
id est resplendere. crisperare. concutere ad ia
culandum vel iaculari sicut solemus cum
minuta virga. Sorbet terram id est sorbe
re videtur rasando siue pedibus fodiēdo.
sorbeo bes bui. Buccinā. i. tubam illam
media correpta. Uach interiectio est gau/
dantis. Odoratur. i. presentit deponēs est
hic odoror aris media produ. Plumescit
id ē renouat plumas. plumesco scis. In
arduis. i. in altis locis. arduus dua diuum
In preruptis. i. i alto positis t excelsis. p/

Job

ruptus pta ptum. **Silicibus.**i.satis. hic vel hec silex cis. Inaccessis. i.ad aq. ne mo potest accedere. inaccessus sa sum. **Rupibus** id est saxis eminētibus. hec rupes pis. De longe media cor. in prosa. **Lambunt.** id est lingunt. lambo bis bi. **Ladainer** media produ. i.corpus mortuum hoc cadauer eris. Adest prima producta. Ad iecit media pdu. adiōcio cis ieci. i.addo si ue appono. **Capitulum xl.**

Irritum me. cor. i. cassum adiectuum. **Decore** me. produ. **Sublime** med. pdu. adiectuum tertie declinationis. Induere penul. cor. in impatiuo. Arrogāte oīs gen arrogātis. me. cor. in trissilla. dicitur q̄ si b̄ tribuit quod non habet. **Behemoth** in terpretatur animal vel animalis seu bestia lis. behemoth vero in lingua hebreorum animal sonat eo q̄ de excelsis ad terram cedit pro merito suo vt aīal brutus effec̄t̄ est. **Perpleti.** i.cū quadā reuolutōe cōnēxi et cōiuncti adiectiuū est. **Fistule** me. corre. sunt instrumēta ad canēdum ex cannulis compacta vel aqueductus siue meat. **Cartilago** pe. pdu. est naris vel auris vel alte riūs rei ossca teneritudo siue os molle et si ne medulla. vt sunt costaz extremitates et opula ossiū que mouent̄. hec cartilago gnis. **Lamine** me. cor. i. frusta metalli lata. heclamina ne. **Applicabit.** i. apponet fm voluitate suā. applico cas me. cor. **Lamini.** i. canne. hec calam⁹ mi. **Humētib⁹** id ē hūidis humēs tis. ab humeo es mui. qđ est esse vel fieri humidū. **Protegūt** media cor. i. defendūt. **Circūdabunt** penul. cor. **Glices** me. cor. hec salix cis. est quedam arbor. **Namo**. i. illo instrumēto piscatio rio. **Hic hamus** mi. **In sudib⁹**. i. in palis acutis. hec sudes dis. q̄uis aliqui dicant hec sudis dis. **Leviathan** vltima acuta. i. cetum. **Circulū** in narib⁹ eius sicut fit bu halo. **Armilla** le. est ornamentum brachij. **Illudes** media produ. cum dativo. i. decipies sicut decipit aliquis accipitrē cuz ala anatis. **Concidit** me. pdu. i. diuidēt. **Genas** media produ. i. retia piscatoria. hec sagena ne. **Gurgustum**. i. vas vimineum in quo reseruantur pisces. sic et nuncupat rete piscatorium secundum. **Papiam** dici tur guttur antrum secretum angustum locus tabernaz tenebrosus ubi zuiuia turpia fiunt cella modica. vel domus pauperis. hec gurgustiū stij. **Frustrabitur** id est

decipiet siue fallet. frustror straris. i. impi dire. caluniari. fallere. decipere. **Vñ** frustratus dic̄t fructu laboris euacuatus et illus. et frustra frustras etiam inuenitur

Capitulum xli.

Per gr̄z. i. per circūtum. hic girus ri. Formido me. pdu. **Fusilia**. i. in igne fusā et flata. hic et hec fusilis et hocle. **Compa ctū.** i. p̄nerū et p̄iuncū. pingor geris cō paci⁹ sum. **Squamis** se. gen. hec squama me. est serpētū pisciū et lorice. a squalo les qđ est sordescere vel squalidū fieri vel asperum vel splendere. **Spiraculū.** i. foramen sternutatō. i. inflatio a pectore exurgēs et toū caput p̄cutiēs. hec sternutatio onis a sternuto ras me. produ. et a sterno nis. h sternutus ti. **Palpebra** me. cor. hec palpebra bre. est sinus oculoz. **Diluculi.** i. parue lucis a nocte diuise. hoc diluculū li. id ē aurora. a diluceo ces luxi sine supino. **Le de.** i. ligna quedā plena resina que accen sa suauē mitū odorē. hecteda de. **Fulmina** media cor. hoc fulmen inis. i. incis celestis iaculi. **Incus**. i. massia ferri fabriliis. hec incus dis. me. produ. in obliq̄s **Hal leotoris.** i. percussoris. h malleator toris. hic malleus lei me. cor. i. martellus. **Inde** malleo las. i. martello las. **Territ** me. cor. a terrore reris. **Torat.** id ē lorica anterior pars truncī vel corporis. a collo usq; ad stomachū quā nos dicimus ancham. hic torax me. pd. accusatiuos haber dupli ces toracem vel toraca. toraces vel cas. **Pu tridus** me. cor. **Purridus** da dum. **Supulam** me. cor. **Mallum**. i. martellū. h mal leus. **Vibrantem.** i. cōcutientem. a vibro bras. **Sernet.** i. supponer. sterno nis strui. **Sublime** media produ. id est in altū. substantiatur in neutro.

Capitulum xlii.

Later regit accusatiuum ex natura acq̄ sitionis. i. non est incognita. **Excederēt.** i. transcenderent. excedo cedis cessi. me. pd. **In fauilla.** i. in exēcta scintilla. v. **Ardet** scintilla. tamē est extincta fauilla. **Tricē pe.** cor. **Intulerat.** i. imiserat. infero fersi tuli. **Inaurē.** i. ornamētū aur. hec iaurē. **Flouissimis** id est postremis. nouissimus ma mū. **Juga.** i. paria. hoc iugum gi. **Di em** propter claritatē vulnus eius. **Lasiam**. i. illum florem propter suavitatē et gratio sitatē eius. **Cornustib⁹** ad designādā pul critudinē oculoꝝ eius. nam stibio. i. quo!

dam vnguento vtuntur mulieres ad orna
tum oculorum quod portant in cornu vt
paratum habeant ad usum.

Super prologo in psalmos.

E Rendaram

penul produ. pro emēdaue
rā. Cursim. i. cursorie. noua
li id est agro de nouo preciso. hoc nouale
lis et hec noualis lis. est campus vel silua
de nouo sata siue seminata. Aruum id est
campum neutri generis. v. **R**usticus ar
ua colit. facit vrum seminat eruum. Era
dicem penul. produ. Desudat media pro
du. id est deputatur. Istiusmodi penultia
cor. una pars omnis generis et indeclina
bile.

Super psalterio.

B Eatus vir qui

non abiit. Pestilentie. i. conta
gh. quod dum vnum apprehe
dit celeriter ad plures transit. hec pestilen
tia quasi pestilentia. quia velut incendiū
depascit totum corpus. **D**ec. i. iuxta De
cursus mas. gene. et quarte decli.

Quare tremuerunt gentes. Dirumpa
mus fines. Exarserit. i. ardendo trāsicerit.
exardeo desarsi. **vij** **D**ñe qd mul
tiplicati. Soporatus id est sopitus id est
dormitioni deditus. a soporo ras. et sopo
ror aris aris sum media prod. **N**ilia mi
liū libus substantiuū est et plurāuit hec mi
lia. **viii** **A**lū inuocarē. Usq; quo. id ē
quonsgvel qdū aduerbū tēporis. In id
ipsū tres paries dormiā tendens in id ip
sum. i. in illud bonū quod est id ipsum id
est in se manens nulla vicissitudine muta
tum. **v.** **C**herba mea au. **P**artens. id ē
apertū. a pateo tes. tui. passum. **v.** **S**ando
facit passum pateo patior quoq; passum.
Decidant. i. cadant me. cor. et sic seruat ca
do dis. cum suis compositis a connuersa i
t correptā. Irritauerunt id est prouocaue
runt. irrito ras med. pdu.

Dñe ne in furore. Usq; quo. i. qdū dif
fers sanare. Stratū. i. leciū. hic stratū quar
te declina. vel hoc stratū ti. **R**igabo. id est
madefaciā sine balneabo. rigo gas. Inue
terau. neutraliter ponit. in uero ras. id ē
usq; ad vetustatē habitare. Deprecationē
i. petitionē pro malis amouēdis. et sic de

precō arisme. cor. Orationē. i. petitionē
pro bonis assequendis siue imperandis
Uehementer. i. fortiter v'l multum aduer
qntitatī vel q̄litans siue intentiuū. **vii**

Dñe deus meus. Nequādo me. cor. in
prosa. i. ne aliquādo. Redimat med. cor. red
imo mis. demī redēptū. Decidā media
cor. i. cadā. Inanis me. prod. adiectiuū id
est vanus et vacuus. Regredere penultia
cor. i. reuertere. regredior eris. Cōsumme
tur. id ē perficiatur. a cōsumo mas. p̄me
cōinga. vel cōsumef. i. finietur id est termi
nabitur. a cōsumo mis. ter. i. iuga. Hru
tans id ē inquirens inuestigā subtiliter i
spicēis. a scrutor tar. Renes mas. ge. rē re
nis et h̄ien r̄ienis. p̄ eodē me. produ. Vis
branit. i. minādo concusit siue agitauit
vibro bras. Errētibus datiuū casus. id ē
amore feruētibus. Effecit sagittas scriptu
refructuosas. Parturit me cor. quarte cō
iuga. verbū meditatiū. Effodit me. pd. i
preterito. in alijs cor. effodio dis. Incidit
id ē intus cecidit me. cor. Verticē. hic ver
tex cis me. cor. i. sumitatis capitū. **viii**

Dñe dominus noster. Quā pro quan
tū. Lactentiaz id est lac sugentū ois gen
a lacteo tes cui sine supino qd est infantis
sed lacto tas ē matris. v. **L**acteo lac sugo
lacto lac prebeo nato. Paulo minus due
partes. et mi habet accentū longū. i. parua
re minus. s. mortalitate quā tñ cito depo
suit. Boues vniuersas. hic et hec bos bo
uis. hic est femininū. Pecora me. cor. id ē
magna aialia. hoc pecus coris. **ix**

Confitebor. Letabor in mente. Exul
tabo in corpore. In conuertēdo. i. dū con
uertes. vel in conuertendo. i. dū conuertere
et tūc accusatiū regis ex p̄e a ḡn a gerūdio
framee. i. gladij. et proprias p̄ate fe. gene.
Honiu me. cor. quar. declin. Permanet
me. cor. Oblitus me. pdu. In salutari. i. i
salute. hoc salutareris. Infice. i. intus fixe
et pfundare. participium. ab infigor geris
me. pdu. Despicis me. cor. et sic specio cis
quod non est in v̄su cū suis cōpositis i pre
senti. Exacerbavit. i. exasperavit et prouo
cauit prime cōinga. Querit. i. amouit vel
retraxit. auerio tis sinec. Irritauit. i. puo
cauit. irrito ras. media produ. Requires
media producta. **x**

In domino confido. Transmigrā me
dia produ. i. transi prime piu. Pharetra
me. cor. i. in repositoria sagittarum fe. ge.